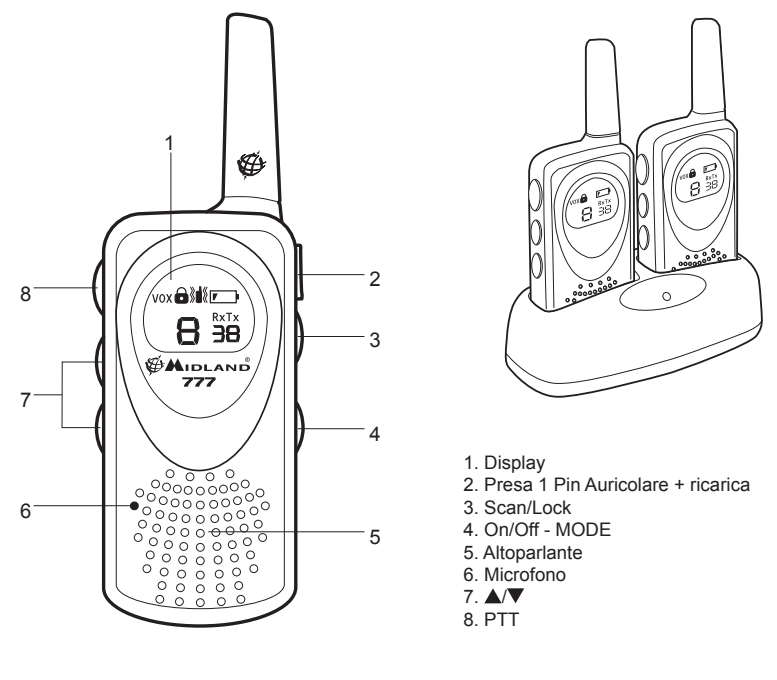


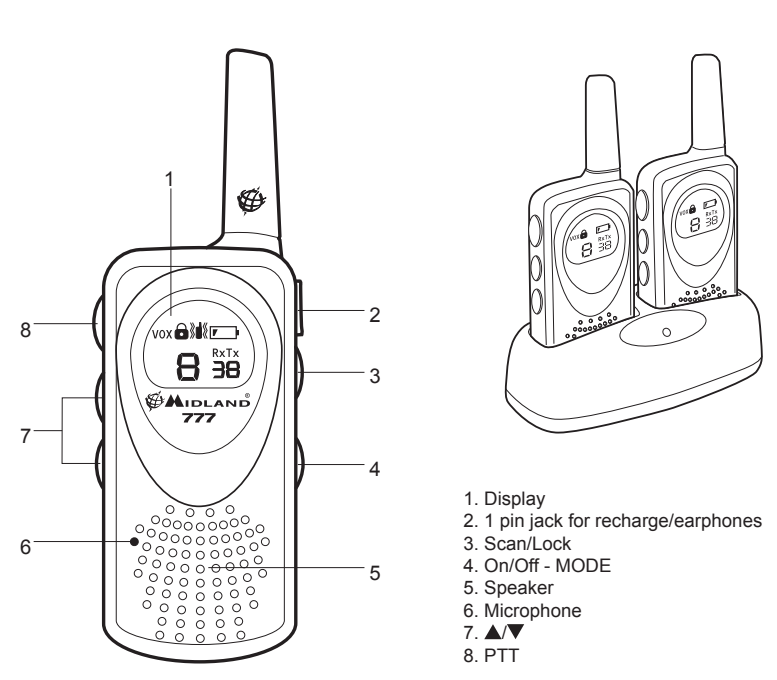
MIDLAND 777/MIDLAND 777E RICETRASMETTITTORE BIBANDA (PMR446/LPD) E PMR446



MIDLAND 777 è la soluzione tecnologica più avanzata ed efficiente nella generazione dei ricetrasmittitori portatili. Dal design moderno ed accattivante, questo nuovo modello della radiocomunicazione è più piccolo di una carta di credito. Dotato di display LCD alfanumerico e retroilluminato e di piccoli tasti per richiamare facilmente le sue molteplici funzioni come il VIBRALARM e la funzione VOX che consente una comunicazione a mani libere. Le sue dimensioni ULTRA SOTTILI e compatte vi permettono di portarlo sempre con voi e di utilizzarlo in qualsiasi contesto.

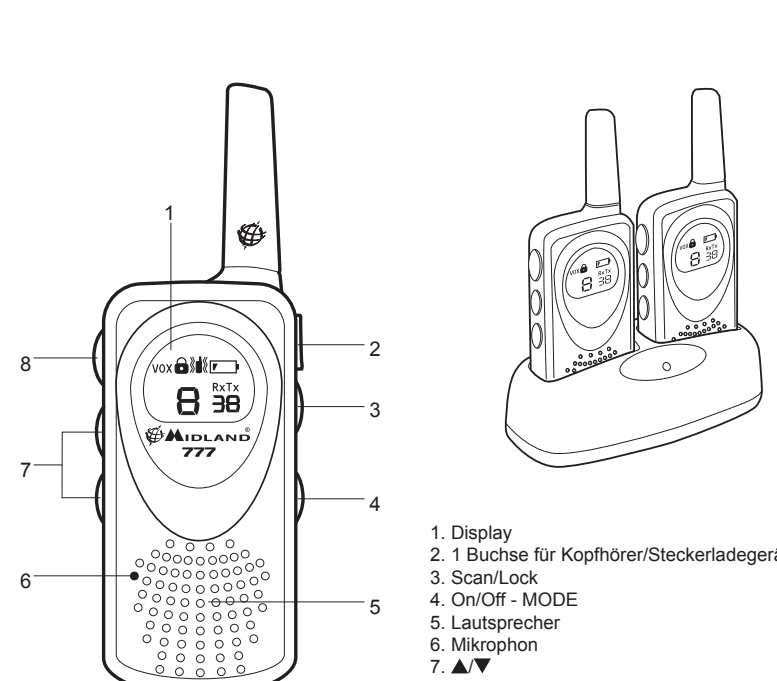
MIDLAND 777 è dotato di "caratteristiche tecniche estremamente innovative" come il pacco batteria con "LITIO" che consente un'autonomia fino a 21 ore. La generazione **MIDLAND 777** è stata ideata per poter racchiudere nelle sue piccole dimensioni la qualità di una grande radio, fornendo una valida alternativa alla telefonia nelle comunicazioni a media distanza e garantendovi ottime prestazioni a costo zero.

MIDLAND 777/MIDLAND 777E DUAL BAND (PMR446/LPD) AND PMR446 TRANSCIEVER



The **MIDLAND 777** represents the very latest and most advanced technology currently available on the portable radios market. With its stylish lines and modern design, the **MIDLAND 777** is a real gem of a radio! The multitude of features such as the backlit LCD Display and VOX (hands free communication) offered on this radio are only a few steps away thanks to its easy to use controls. Smaller than a credit card, extra slim, light weight and ultra compact design: all means that this radio is ideal for use in any application, no matter where you are. The **MIDLAND 777** incorporates all of the very latest technical innovations that you might normally expect to see on a mobile phone such as a lithium-ion long life battery and Vibralarm (Vibrating incoming call alert). Despite its small size, the **MIDLAND 777** is big on features and offers a real alternative to other forms of communication over short to medium ranges and has the added bonus of being completely free to operate!

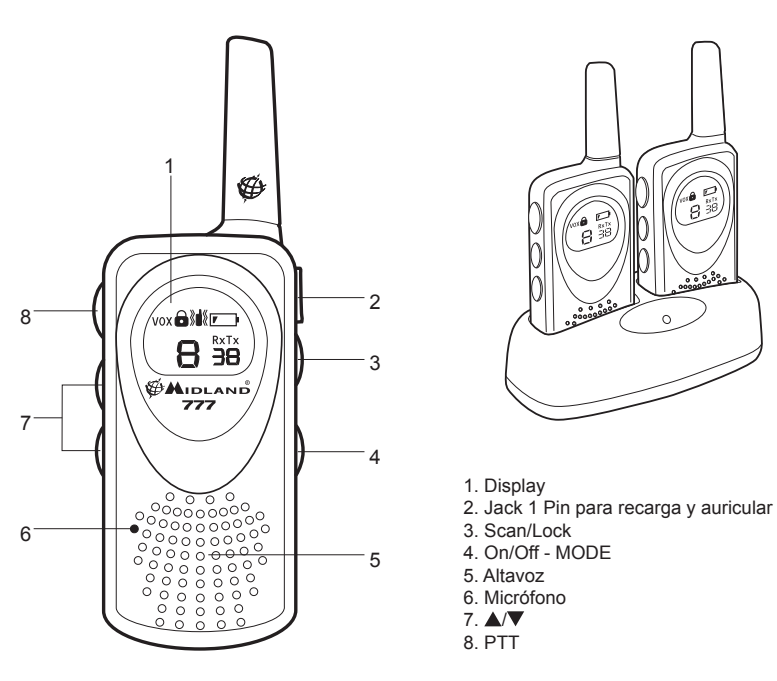
MIDLAND 777/MIDLAND 777E DUAL BAND 8PMR446/LPD) UND PMR446 HANDFUNKGERÄT



Die maximale erzielbare Reichweite hängt wesentlich von den Umgebungsbedingungen ab. Auf freiem Feld oder von Bergen oder hohen Gebäuden aus ist die Reichweite am größten. Die Reichweite wird im wesentlichen nur durch Hindernisse in Ausbreitungswege begrenzt, wie Gebäude, Baumstaud, Hügel oder grössere Metallkonstruktionen. Innerhalb von Fahrzeugen oder Stahlbetondeckungsstrukturen kann die Reichweite geringer werden. Normalerweise erreicht man in städtischer Umgebung Reichweiten von 2 bis 5 km. Im Freien mit wenigen Bäumen, Büschen oder kleineren Häusern kann man maximal 4-6 Km erzielen. In offenen Gelände, ohne Hindernisse in der Sichtverbindung, z.B. von Bergen, Türmen oder Brücken aus sind bei guten Bedingungen auch **mehr als 10 Km** möglich.

Das **MIDLAND 777** wartet mit für PMR 446 völlig neuen Features auf, um vielfach längen Laufzeit des Lithium-Ionen Akkus, dem blau beleuchteten Display bis hin zum Vibrationsalarm für stumme Alarmerung. Mit diesen Eigenschaften ist das **MIDLAND 777** die Alternative für die Kommunikation im Nahbereich- es ist zudem ohne Vertrag zu benutzen und kostet keinerlei Gebührent!

MIDLAND 777/MIDLAND 777E TRANSCPTOR DUAL BAND (PMR446/LPD) Y PMR446



El **MIDLAND 777** representa la última y más avanzada tecnología en el sector de los equipos portátiles. Con sus líneas estilizadas y moderno diseño, el **MIDLAND 777** es realmente una joya de la radio. La multitud de funciones disponibles como el display retroiluminado, el "Vibrármio" o el "VOX control" (manos libres), son sólo una muestra, además de la facilidad de uso de sus mandos. Tan pequeño como una tarjeta de crédito, extra plano, peso reducido y diseño ultracompacto, lo convierte en la radio ideal para cualquier aplicación, en cualquier donde se encuentre. El **MIDLAND 777** incorpora las últimas innovaciones tecnológicas que usted puede encontrar en los teléfonos móviles como son la batería de larga duración de iones de Litio y el Vibrármio. A pesar de su reducido tamaño, el **MIDLAND 777** es grande en prestaciones y ofrece una alternativa real a otras formas de comunicación a distancias medias o cortas con la ventaja de ser completamente libre su uso.

Caratteristiche principali:

- Freq. 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 - 434.775MHz (LPD)
- Passo di canalizzazione: 12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)
- 8 canali (PMR); 69 canali (LPD)
- Potenza 500 mW ERP (PMR); 10mW ERP (LPD)
- Pacco batteria tipo Li-ION 3.7 V - 720 mAh
- Display LCD retroilluminato alfanumerico
- VOX (trasmissione a mani libere)
- 38 toni CTCSS
- Autonomia tipica fino a 21 ore con pacco batteria Li-ION 3.7 V - 720 mAh
- Temperatura di funzionamento da -20° a +55°
- Dual watch
- Squell
- Peso: 58 grammi (senza batterie)
- Dimensioni: 86x16x42mm
- Pressa accessori stereo a 1 pin da 2,5 mm (SPK MIC) e ricarica (CHG) [2]
- Pressa per caricatore da muro (CHG) [2]

Le funzioni e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Vano pacco batteria

Svitare il vasso che fissa la clip; spingere il coperchio del vano e inserire il set e il caricatore di pila. Il pacco batteria come illustrato.

Illuminazione Display: alla pressione di uno di questi 3 tasti (**MODE** e **▲▼**) il display si illumina per circa 5 secondi.

Copertura riferita alla banda PMR

Le prestazioni dei ricetrasmittitori dipendono dalle condizioni ambientali ed atmosferiche. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura. Le prestazioni ottimali si ottengono in campo aperto mentre la portata si ridurrà, per esempio all'interno di un'automobile o di un edificio. Tipicamente la copertura in città, in presenza di edifici è di 1 o 2 Km. In campo aperto, ma con presenza di alberi, case, fogliame, la copertura è di 4-6 Km. In campo aperto, a vista e senza nessun tipo di interferenza, come per esempio in montagna, la copertura può essere anche **superiore ai 10 Km**.

Dotazione

2 ricetrasmittitori, 2 clip da cintura, 2 oghinette da collo, 1 adattatore/caricatore da muro doppio spinotto, 1 doppio caricatore da tavolo, 1 foglio istruzioni

ED ORA, PRONTI A COMUNICARE!

Accensione

Premere e tenere premuto il tasto **MODE** [4] per circa 3 secondi. **MIDLAND 777** emetterà 3 beep di tonalità diverse; il display [1] eseguirà un auto test per un secondo e visualizzerà l'ultimo canale utilizzato.

Main features:

- Freq. 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 + 434.775MHz (LPD)
- Channel spacing: 12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)
- 8 channels (PMR); 69 channels (LPD)
- Power 500 mW ERP (PMR); 10mW ERP (LPD)
- Battery pack: Li-ION type 3.7 V - 720 mAh
- Alphanumeric backlit LCD Display
- VOX (hands free transmission)
- 38 CTCSS tones
- Battery life up to 21 hours (Li-ION battery pack 3.7 V - 720 mAh)
- Operating temperature: from -20° to +55°
- Dual Watch
- Squell
- Weight 58 gr (w/o battery pack)
- Size 86x16x42mm
- Jack: for audio accessories a 1 pin, 2.5mm (SPK MIC) [2]
- Jack: for wall charger (CHG) [2]

Specifications are subject to change without notice.

Battery pack compartment

Hold the unit face down, unscrew the screw fixing the belt clip and slide the cover towards the bottom of the radio. Then, insert the battery pack as shown in this picture.

Display illumination

Press one of these buttons (**MODE** and **▲▼**) to activate display illumination for approximately 5 seconds.

Coverage (referred to PMR frequency range)

The maximum range depends on terrain condition and is obtained during use in an open space. The only limitation to maximum possible range are environmental factors such as blockage caused by trees, buildings, or other obstructions. Inside a car or a metallic construction, the range can be reduced. Normally the coverage in the city with buildings or other obstructions is about 1 or 2 Km. In open space but with obstructions like trees, lights or houses the maximum possible range is about 4-6 Km. In open space, without obstructions and in clear, like for example in mountain, the coverage can be **more thah 10 Km**.

Content

MIDLAND 777 transceivers, 2 belt clips, 2 neck collars, 1 double desktop charger, 1 wall charger with double jack, instruction sheet

Con il **MIDLAND 777** setzi ALAN wieder Maßstäbe für die neueste Generation der Handfunkgeräte. Das Design ist nicht nur funktionell, die Funktionen, wie Kanalwahl, Codierung, Suchlauf, Freisprechen oder auch die Babyüberwachung (Vox) sind einfach zu bedienen, und nicht zuletzt setzt das **MIDLAND 777** auch ein Schmuckstück aus Gerade mal kreditkartengröße, im "extra slim" Design, leicht und ultra-kompakt: all das macht dieses Funkgerät ideal für alle Zwecke! Das **MIDLAND 777** wartet mit für PMR 446 völlig neuen Features auf, um vielfach längen Laufzeit des Lithium-Ionen Akkus, dem blau beleuchteten Display bis hin zum Vibrationsalarm für stumme Alarmerung. Mit diesen Eigenschaften ist das **MIDLAND 777** die Alternative für die Kommunikation im Nahbereich- es ist zudem ohne Vertrag zu benutzen und kostet keinerlei Gebührent!

Die wichtigsten Funktionen:

- Frequenzen: 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 - 434.775MHz (LPD)
- Canal spacing: 12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)
- 8 Kanäle (PMR 446); 69 Kanäle (LPD)
- Senderausgangsleistung 500 mW ERP (PMR); 10mW ERP (LPD)
- Batterienbetrieb mit Lithium-Ionen-Akku 3.7 V - 720 mAh
- alfanumerisches LCD Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- VOX (Freisprechfunktion)
- zusätzliche Codierung mit 38 Subaudion-Tönen (CTCSS)
- typische Betriebsdauer mit einer Batterieladung von bis zu 21 Stunden
- Arbeitstemperaturbereich: -20 °C bis +55°
- Dual watch
- Squell
- Gewicht: 58 Gramm (ohne Batterie)
- Abmessungen: 86x16x42mm
- Kombi-Buchse für Mikrofon/Lautsprecher und Steckerlautr [2]
- zusätzliche Ladekontakte für Ständer

Änderungen der Ausstattungsmerkmale im Rahmen der Produktfolge vorbehalten!

Das Funkgerät wird mit separat beigegepacktem Li-Ion-Akku geliefert. Bitte setzen Sie den Akku vor Inbetriebnahme noch in das Funkgerät ein.

Li-Ionen-Akku einsetzen
Den Batterieladendeckel können Sie nach Ablesen des Empfindlichkeitswertes der Rückseite abnehmen. Dazu drücken Sie am oberen Ende des Batteriefachs leicht auf die Markierung und ziehen gleichzeitig den Deckel nach unten ab.

Displaybeleuchtung: ein kurzer Druck auf die einer 3 Tasten **MODE** oder **▲▼** leuchtet das Display für etwa 5 Sekunden.

ungefähre Reichweite des Geräts (gemessen bei PMR 446)

Die maximale erzielbare Reichweite hängt wesentlich von den Umgebungsbedingungen ab. Auf freiem Feld oder von Bergen oder hohen Gebäuden aus ist die Reichweite am größten. Die Reichweite wird im wesentlichen nur durch Hindernisse in Ausbreitungswege begrenzt, wie Gebäude, Baumstaud, Hügel oder grössere Metallkonstruktionen. Innerhalb von Fahrzeugen oder Stahlbetondeckungsstrukturen kann die Reichweite geringer werden. Normalerweise erreicht man in städtischer Umgebung Reichweiten von 2 bis 5 km. Im Freien mit wenigen Bäumen, Büschen oder kleineren Häusern kann man maximal 4-6 Km erzielen. In offenen Gelände, ohne Hindernisse in der Sichtverbindung, z.B. von Bergen, Türmen oder Brücken aus sind bei guten Bedingungen auch **mehr als 10 Km** möglich.

Das **MIDLAND 777** wartet mit für PMR 446 völlig neuen Features auf, um vielfach längen Laufzeit des Lithium-Ionen Akkus, dem blau beleuchteten Display bis hin zum Vibrationsalarm für stumme Alarmerung. Mit diesen Eigenschaften ist das **MIDLAND 777** die Alternative für die Kommunikation im Nahbereich- es ist zudem ohne Vertrag zu benutzen und kostet keinerlei Gebührent!

Con il **MIDLAND 777** setzi ALAN wieder Maßstäbe für die neueste Generation der Handfunkgeräte. Das Design ist nicht nur funktionell, die Funktionen, wie Kanalwahl, Codierung, Suchlauf, Freisprechen oder auch die Babyüberwachung (Vox) sind einfach zu bedienen, und nicht zuletzt setzt das **MIDLAND 777** auch ein Schmuckstück aus Gerade mal kreditkartengröße, im "extra slim" Design, leicht und ultra-kompakt: all das macht dieses Funkgerät ideal für alle Zwecke! Das **MIDLAND 777** wartet mit für PMR 446 völlig neuen Features auf, um vielfach längen Laufzeit des Lithium-Ionen Akkus, dem blau beleuchteten Display bis hin zum Vibrationsalarm für stumme Alarmerung. Mit diesen Eigenschaften ist das **MIDLAND 777** die Alternative für die Kommunikation im Nahbereich- es ist zudem ohne Vertrag zu benutzen und kostet keinerlei Gebührent!

Características principales:

- Frecuencias: 446.00625 + 446.09375 MHz (pmr446); 433.075 - 434.775 MHz (LPD)
- Canalización: 12.5 KHz (pmr446); 25 KHz (LPD)
- 8 canales (pmr446); 69 canales (LPD)
- Potencia de salida 500mW ERP (pmr446); 10mW ERP (LPD)
- Pack de baterías: Li-Ion de 3.7 V - 720 mAh
- Display LCD alfanumérico retroiluminado
- VOX control (manos libres)
- 38 tonos CTCSS
- Autonomía hasta 21 horas
- Temperatura de funcionamiento de -20°C a +55°C
- Doble escucha
- Squell
- Peso 58 gr (sin el pack de baterías)
- Dimensiones 86x16x42 mm
- Jack para accesorios de audio: 1 pin 2,5mm (SPK-MIC)
- Jack para cargador de pared [2]

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

Compartimento de batería

Coloque el equipo boca abajo, quite el tornillo de fijación del clip de cinturón y deslice la tapa hacia la parte baja de la radio. Inserte el equipo de batería como se muestra en la imagen.

Illuminación del display

Pulse una de estas teclas (**MODE** o **▲▼**) para activar la iluminación del display durante 5 segundos aproximadamente.

Radio de cobertura (pmr446)

El máximo alcance se obtiene utilizando los equipos al aire libre y dependiendo de las características del terreno. Factores ambientales como árboles, edificios y otros obstáculos pueden hacer que disminuya el rango de cobertura. Así mismo dentro de un coche o bajo estructuras metálicas, el alcance puede disminuir. Normalmente la cobertura en la ciudad, edificios y otros obstáculos es entre 1 y 2 Km. En espacios abiertos con algún tipo de obstáculo, el alcance puede estar entre 4-6 Km. y sin ningún tipo de obstáculo, por ejemplo entre dos montes, el alcance podría ser **superior a los 10 Km**.

Contenido:
2 transceptores **MIDLAND 777**, 2 clips de cinturón, 2 cintas, 1 cargador doble de sobremesa, 1 cargador de pared con doble jack, 2 packs de baterías Li-Ion 3.7 V- 720 mAh, manual de instrucciones

Regolazione volume

Per regolare il volume sul livello ottimale, premere i tasti **▲▼** [7] finché non si ottiene il livello desiderato.

Selezione canali

Premere una volta il tasto **MODE** [4] e di seguito i tasti **▲▼** [7] per selezionare il canale desiderato. Premere **PTT** [8] per confermare la selezione effettuata oppure attendere circa 5 secondi.

Chiamare (trasmettere)

Tenere premuto il tasto **PTT** [8]. Parlare ad una distanza di circa 5/10 cm dal microfono, con un tono di voce normale. Il display [1] visualizza "TX".

Rilasciare il tasto **PTT** [8] al termine della conversazione. In via, **MIDLAND 777** invierà di s. interlocutore una nota di fine trasmissione (**Roger Beep**) per avvertire la persona con cui state comunicando che avete finito di parlare.

(La funzione normalmente è disabilitata, per abilitarla vedi paragrafo "Roger beep").


Ascolto (Ricezione)

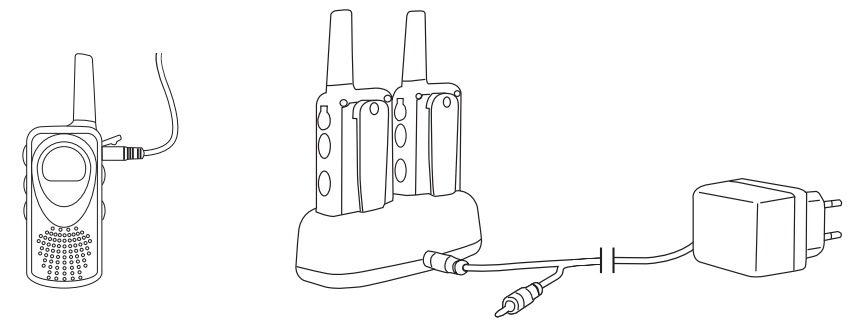
Al rilascio del tasto **PTT** [8] la vostra radio rimane in modalità di ascolto. La ricezione di un segnale verrà indicata con la scritta "RX".

Auto power save

MIDLAND 777 è dotato di un **dispositivo automatico di risparmio batterie** che consente di ridurre il consumo di energia fino al 90%, se la radio non riceve alcun segnale per 7 secondi la funzione viene attivata automaticamente.

Ricarica

Quando il pacco batteria è scarico, l'icona  lampeggia sul display, occorre quindi procedere alla ricarica prima possibile altrimenti la radio, per evitare l'ulteriore scarica della batteria, passa in modalità "solo ricezione". La ricarica dell'apparato può avvenire in due modi, inserendo nell'apposito caricatore da tavolo, oppure utilizzando il caricatore da muro direttamente nella presa CHG dell'apparato stesso.



Quando la radio è in ricarica, l'icona della batteria scompare e viene mostrata la scritta "Ch". Se la radio viene posta in carica spenta, sul display compare la scritta "Ch" e quando la batteria sarà

LET'S COMMUNICATE!

To turn radio on/off

Hold the **MODE** [4] button down for 3 seconds. The radio beeps 3 times with different tones (beeps may be inhibited). The LCD [1] displays a "self-test" message for 1 second, it will then show the last channel selected.

Volume adjustment

To adjust the volume level, push **▲▼** [7] buttons until the required level is obtained.

Channel selection
Press the **MODE** [4] button once and then the **▲▼** [7] controls to select one of the 8 channels. To confirm the selection, push **PTT** [8] or wait for approximately 5 seconds.

Transmission

For maximum speech clarity, hold the radio 5 to 10 cm away from your mouth, keep the **PTT** button [8] pressed and speak into it. During transmission the display shows "TX".

When the **PTT** [8] is released, the radio beeps to confirm to other users that your transmission has finished (This function is disabled by default, to enable it see paragraph "Roger Beep").


Reception

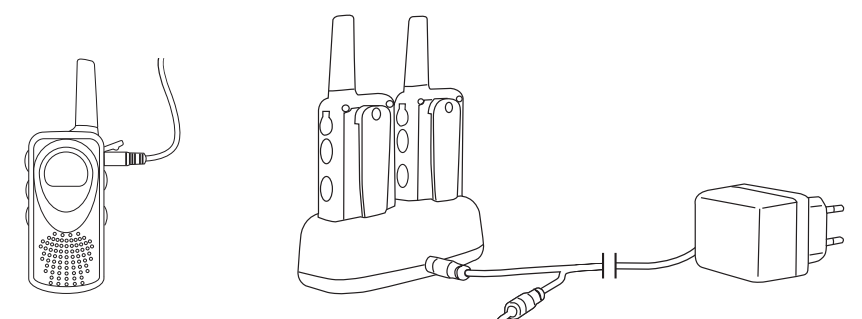
Simply release the **PTT** [8] button. When you receive a signal, "RX" is displayed.


Automatic power save

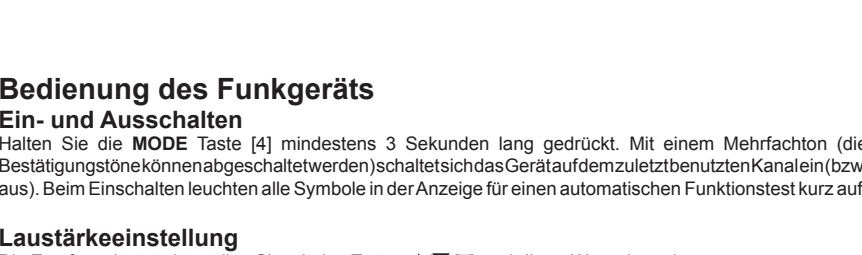
MIDLAND 777 is supplied with an **automatic current economy circuit**. If the transceiver receives no signal for 7 seconds it will activate the "power save function" automatically activates. This may increase the battery life by up to 90 %.



Recharge

When the battery pack is discharged, the icon  blinks on the display. Provide for the recharge, otherwise to avoid a further discharge, the radio will switch to the modality "only reception". The recharge can be done in two ways: insert the radio into the proper seat of the desktop charger or use the wall adaptor.



When the radio is being charged, the icon  disappears and "Ch" is displayed. If you charge the radio when it's switched off, "Ch" appears on the display till the charge is complete; then



Wird der Akku-Pack Ihres Funkgeräts schwächer, blinkt  im Display. Zusätzlich schaltet das Gerät in einen Stromsparmodus, so dass alle für den Empfangsbetrieb nicht benötigten Funktionen abgeschaltet werden. Der Ladegerätvorgang kann auf zweierlei Wegen erfolgen: entweder in den Standard- oder benutzen Sie den Steckeradapter (über die Mikrofon-Abnahme). Sobald das Gerät aufgelad, erscheint das  Symbol und "Ch". Bei ausgeschaltetem Gerät erscheint "Ch" solange, bis das Gerät vollständig ist, dann verschwindet die Anzeige wieder. Bei eingeschaltetem Gerät erscheinen "Ch" und die Kanalnummer abwechselnd. Bei vollständigem Akku erscheint "FL".

Senden mit dem MIDLAND 777
Zum Senden halten Sie die Taste **PTT** [8], gedrückt. Sprechen Sie mit normaler Stimme wie beim Telefonieren aus ca. 5 bis 10 cm Entfernung mit der abgebaute Kanal. Im Display erscheint "TX". Am Ende jeder Sendung lassen Sie die Sprachtaste **PTT** [8] wieder los. Nach dem Loslassen der Taste wird ein zusätzliches Tonsignal (**Roger Beep**) ausgesendet, was bei Geräuschen oder schlechtem Empfang nützlich ist, der Gegensende zu zeigen, dass Sie aufgehört haben, zu senden (das Signal ist abschaltbar, siehe Menüpunkt "Roger Beep").

Lausrtasteinstellung
Die Empfängerlautstärke stellen Sie mit den Tasten **▲▼** [7] nach Ihren Wünschen ein.

Kanalwahl
Drücken Sie **MODE** [4] Taste einmal. Die Kanalnummer blinkt. Mit **▲▼** [7] wählen Sie den gewünschten Kanal. Ein kurzer Druck auf die Sendetaste **PTT** [8] bestätigt die Kanalwahl (alternativ wird auch nach 5 Sekunden Wartezeit automatisch gespeichert).

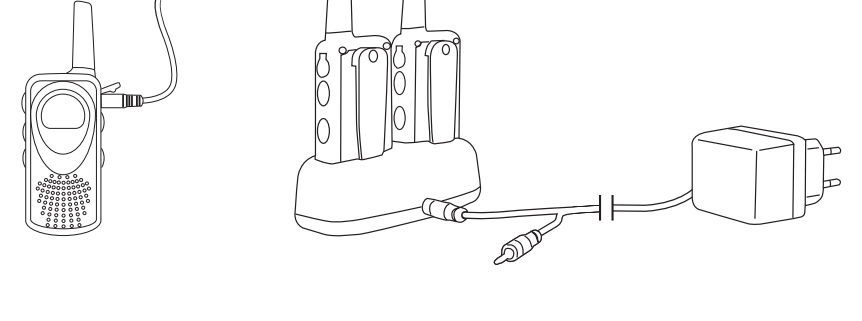
Senden mit dem MIDLAND 777
Zum Senden halten Sie die Taste **PTT** [8], gedrückt. Sprechen Sie mit normaler Stimme wie beim Telefonieren aus ca. 5 bis 10 cm Entfernung mit der abgebaute Kanal. Im Display erscheint "TX". Am Ende jeder Sendung lassen Sie die Sprachtaste **PTT** [8] wieder los. Nach dem Loslassen der Taste wird ein zusätzliches Tonsignal (**Roger Beep**) ausgesendet, was bei Geräuschen oder schlechtem Empfang nützlich ist, der Gegensende zu zeigen, dass Sie aufgehört haben, zu senden (das Signal ist abschaltbar, siehe Menüpunkt "Roger Beep").

Empfang
Nach dem Loslassen der **PTT** [8] schaltet Ihr **MIDLAND 777** automatisch wieder auf Empfang. Bei einem ankommenden Signal erscheint im Display "RX".

Stromsparschaltung und Batterie-Warnanzeige


Das **MIDLAND 777** ist ausgestattet mit einem Stromsparschaltung und einer Batterie-Warnanzeige. Sobald mehr als 7 Sekunden lang kein Signal mehr empfangen wird, werden alle nicht unbedingt benötigten Schaltungen im Gerät vorübergehend deaktiviert, solange, bis wieder ein Empfangssignal registriert wird.

Aufladen



La recarga se puede hacer de dos maneras: insertar la radio dentro en el cargador de sobremesa o utilizar el adaptador de pared. Cuando la radio está en carga, el icono de la batería  desaparece y aparece en el display "Ch". Si recarga las baterías con el radio apagada, mostrará "Ch" en el display hasta que la carga este completa; entonces "Ch" aparecerá en el display mostrará "FL". Si recarga las baterías con el radio encendida, mostrará "Ch" en el canal actualmente en uso. Cuando la carga este completa, el display mostrará "FL".

Bloqueo del teclado

Pulse y mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla **SCAN** [3]. El símbolo  aparece en el display durante 3 segundos para confirmar que el bloqueo ha sido activado. El pulsador **PTT** seguirá activo. Repita el mismo proceso para desbloquear el teclado.

FUNCIONES DE LAS TECLAS

VOX control (transmisión manos libres)


Activación del VOX
Pulse la tecla **MODE** [4] tres veces. El display muestra "VOX" parpadeando en la parte superior izquierda, mientras a la derecha del número de canal aparece "of". Seleccione uno de los dos niveles deseados con las teclas **▲▼** [7] y pulse la tecla **PTT** [8] o espere 5 segundos para la confirmación.

Recepción
Simplemente no pulse el mando **PTT** [8]. Cuando reciba una señal, en el display aparece "RX".

Ahorro de energía

Si el equipo no recibe ninguna señal durante 7 segundos o más, entrn en funcionamiento un circuito **automático de ahorro de batería el cual puede incrementar la autonomía de la batería hasta un 90%**.

Recarga

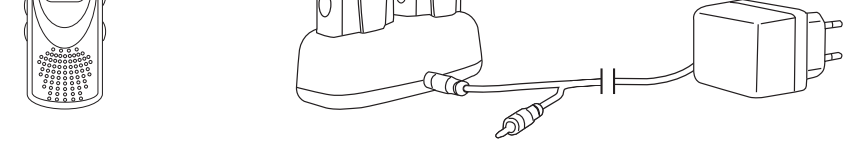
Cuando la batería está descargada, el icono  parpadea en el display. Proceda a la recarga inmedida. Por otro lado, para evitar que la descarga continúe, el equipo conmuta automáticamente a modo "solo recepción".

1. Pulse la tecla **MODE** [4] 6 veces hasta que en el display aparezca "rb of".

2. Seleccione "rb on" utilizando las teclas **▲▼**.

3. Pulse **PTT** [8] o espere 5 segundos para la confirmación.

4. El Roger Beep ahora está activado.



Función Scannear
El Scannear monitoriza los canales ocupados. Se utiliza para explorar el tráfico de los canales antes de transmitir y hace que la radio se detenga en un canal donde haya alguna comunicación. En el caso de que no le interese esa conversación, puede saltar ese canal pulsando las teclas **▲▼** [7]. Cuando se activa la función scanner, el detector de subtonos CTCSS también se activa: la radio detecta automáticamente el subtono, el cual se mostrará en el display. El subtono detectado en recepción no se ajusta automáticamente en transmisión y, por lo tanto, para hablar, se debe ajustar mediante el menú (vea el párrafo de Ajuste de Subtono)

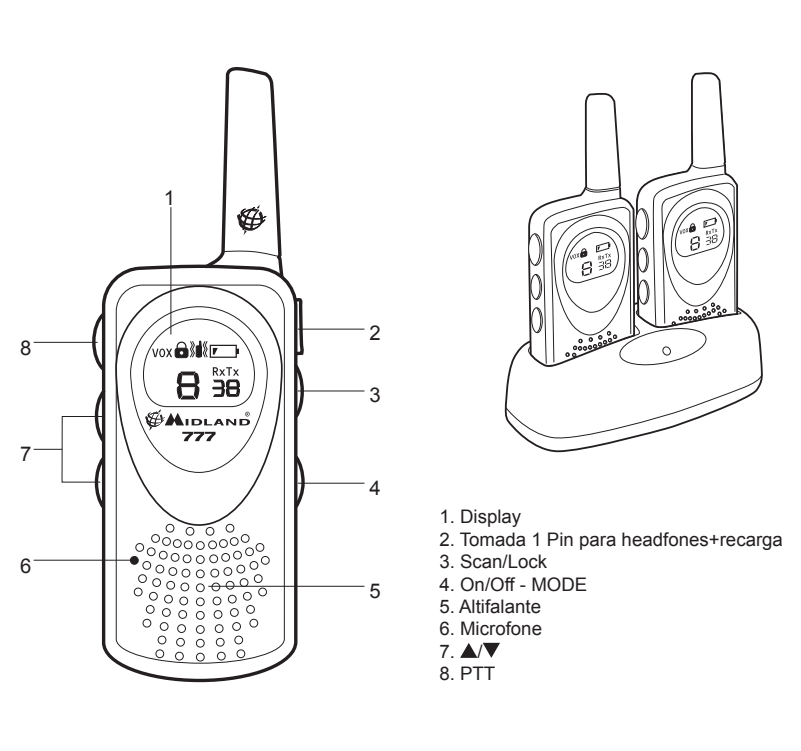
totalmente carica, la scritta "Ch" scompare dal display e appare "FL". Se invece la radio viene posta in carica ancora, la scritta "Ch" si alternerà con la visualizzazione del canale in uso e quando la batteria è totalmente carica compare la scritta "FL".

MIDLAND 777/MIDLAND 777E EMETTEUR-RECEPTEUR BI-BANDE (PMR446/LPD) ET PMR446



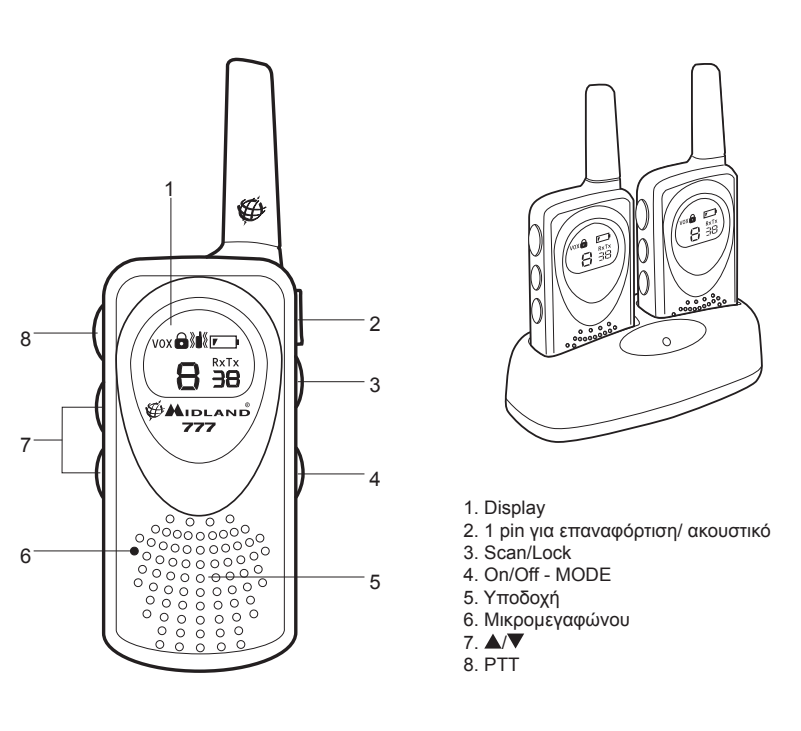
Le **MIDLAND 777** est issu de la dernière technologie ultra performante en matière de portails acoustiquement disponibles sur le marché.
Avec un design moderne aux lignes épurées, le **MIDLAND 777** est un vrai petit bijou radio !
Un multiple de caractéristiques vous sont proposées tel que le vox (communication main libre) disponible en standard, l'afficheur retro éclairé, ainsi que des commandes facilement accessibles du bouton au doigt.
Plus petit d'une carte de crédit, très mince, léger et compact, tout à été fait pour que cette radio soit idéale pour toutes vos applications et en tous lieux!
Le **MIDLAND 777** intègre les dernières innovations techniques que vous pourriez trouver dans un téléphone mobile tel qu'une batterie longue durée Lithium-Ion ainsi que le mode vibreur.
Bien que de petite taille, le **MIDLAND 777** est grand par ses performances et s'affiche comme une évidente alternative aux moyens de communication milieu de gamme en proposant des coûts d'exploitation totalement gratuits!

MIDLAND 777/MIDLAND 777E RADIOTELEFONO DUAL BAND (PMR446/LPD) E PMR446



MIDLAND 777 é mais avançada e eficiente solução tecnológica da geração de radiotelefonos que operam em bandas "PMR/LPD".
Com design moderno e atraente, esta novidade na comunicação via rádio é menor do que um cartão de crédito.
Mais avançada e eficiente solução tecnológica da geração de radiotelefonos que operam em bandas "PMR/LPD".
Com design moderno e atraente, esta novidade na comunicação via rádio é menor do que um cartão de crédito.
É dotado de um display LCD alfa-numérico com iluminação traseira, além de telas práticas que facilitam o acesso às suas múltiplas funções, como o VIBRALARM e a função VOX, que permite a comunicação com mãos livres.
A sua dimensão ULTRA FINA e compacta permite levá-lo sempre consigo e usá-lo em qualquer situação.
MIDLAND 777 é dotado de características técnicas extremamente inovativas, como a bateria a "LITIO", que proporciona uma autonomia de até 21 horas.
A geração dos aparelhos como o **MIDLAND 777** foi projectada para abrigar, no seu pequeno tamanho, as qualidades de um rádio, proporcionando uma ótima alternativa à telefonia em comunicações de média distância e garantindo um desempenho excecional com custo zero.

MIDLAND 777/MIDLAND 777E DUAL BAND ΠΟΙΩΤΙΚΕΣ (PMR446/LPD) ΚΑΙ PMR446



Ο εντάξιος αριθμός πομποδέκτη **MIDLAND 777** ενσωματώνει την πλέον προηγμένη τεχνολογία των PMR446 e LPD συσκευών.
Ο μοντέρνος σχεδιασμός και η κομψή γραμμή του, κάνουν το **MIDLAND 777** ένα προσιτό και κομψό!
Ο μεγάλος αριθμός των χαρακτηριστικών που ανακαλύπτει, όπως η φωτιζόμενη LCD οθόνη και η VOX λειτουργία (vox hands free επικοινωνία) είναι μόνο ορόσημα από το τίποτα στη χρήση χαρακτηριστικών τους.
Μικρότερος από μια πιστωτική κάρτα, πολύ λεπτός, ελαφρύς και ελαστικά ανθεκτικός, ιδανικός πομποδέκτης για κάθε εφαρμογή, όπως και αν βρίσκεται.
Ο **MIDLAND 777** ενσωματώνει την τελευταία λέξη της τεχνολογίας καθώς και ότι περιμένετε να δείτε σε ένα κινητό τηλέφωνο, όπως μπαταρία ιόντων λιθίου και δόνηση (για ανεπιθύηνη κλήση) αναγνώριση.
Παρά το μικρό του σχήμα, ο **MIDLAND 777** είναι εξοπλισμένος με μεγάλα χαρακτηριστικά και προσφέρει μια προηγμένη αναλυτική λίστα σε άλλους τρόπους επικοινωνίας με μικρή ή μηδενική επιβάρυνση και πρόκληση χωρίς να απαιτείται όδση χρήσης!

Frequency channels

PMR446	Channel	Frequency RX/TX (MHz)	Channel	Frequency RX/TX (MHz)
P1	446.00625	P5	446.00625	
P2	446.01875	P6	446.00875	
P3	446.03125	P7	446.01125	
P4	446.04375	P8	446.03375	

Principales caractéristiques:

- Freq. 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 + 434.775MHz (LPD)
- Équipement de canal: 12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)
- 8 canaux (PMR); 69 canaux (LPD)
- Puissance 500 mW ERP (PMR); 10 mW ERP (LPD)
- Batterie pack: Li-ION type 3.7 V - 720 mAh
- Afficheur LCD alphanumérique retro éclairé
- VOX (transmission main libre)
- 38 tonalités CTCSS
- Autonomie: 21 heures (avec pack Batterie Li-ION 3.7 V - 720 mAh)
- Température d'utilisation de -20° à +55°
- Double veille
- Jack pour accessoires audio: 1 pin, 2.5mm (SPK MIC) [2]
- Jack pour chargeur mural (CHG) [2]

Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Logement pack batterie

Positionner l'appareil face vers le bas, dévisser la vis maintenant le clip de ceinture et faites glisser la trappe vers le bas. Insérer le pack batterie comme l'indique la figure à côté.

Eclairage de l'afficheur

Pressez l'un de ces boutons **MODE** et **▲▼** pour activer le rétro éclairage durant 5 secondes environ

Couverture radio

La couverture maximale dépend du terrain et s'obtient pendant un utilisant en champ libre. La seule limitation de la couverture maximal sont des facteurs environnementaux, tel que des arbres, des immeubles et autres constructions. De même dans une voiture ou une construction métallique la portée peut être réduite. Normalement la couverture en ville avec des immeubles ou autre obstacles est de environ 1 à 2 Km. Dans grand espace mais avec des arbres, des feuillies ou des maisons la portée est d'environ 4 à 6 Km. Dans un espace sans obstacle et à vue, par exemple en montagne, la couverture peut aller jusqu'à 10 Km.

Matériel fourni:

2 chargeurs rechargeurs **MIDLAND 777**, 2 clips de ceinture, 2 ceinturs de cou, 1 chargeur double de table, 1 chargeur mural avec double jack, carnet d'instructions

Características principais:

- Freq. 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 + 434.775MHz (LPD)
- Passo de canalização: 12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)
- 8 canais (PMR); 69 canais (LPD)
- Potência 500 mW ERP (PMR); 10mW ERP (LPD)
- Bateria tipo Li-ION 3.7 V - 720 mAh
- Display LCD com iluminação traseira alfa-numérica
- VOX (transmissão com mãos livres)
- 38 tons CTCSS
- Autonomia típica de até 21 horas com bateria Li-ION 3.7 V - 720 mAh
- Temperatura de funcionamento de -20° a +55°
- Dual watch
- Jack para grampos (sem baterias)
- Medidas: 86x164x23mm
- Tomada para carregador de parede (CHG) [2]

As funções e especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

Compartmento para bateria

Colocar o aparelho para baixo e inserir a bateria com cuidado.

Iluminação do Display: pressionar uma dessas 3 teclas

(tecla **MODE** e teclas **▲▼**), o display se ilumina por 5 segundos.

Cobertura referente à banda PMR

O alcance máximo depende das condições do terreno e pode ser obtido durante utilização num espaço aberto.
A única limitação em relação ao alcance máximo possível deve-se a factores ambientais como, por exemplo, bloqueios provocados por árvores, edifícios, ou outros obstáculos.
No interior de um automóvel ou de uma construção metálica, o alcance poderá ser mais reduzido.
Normalmente, a cobertura na cidade, com edifícios ou outras obstruções é de cerca de 1 a 2 Km. Num espaço aberto mas com obstáculos, tais como árvores, folhas ou casas, o alcance máximo possível é de cerca de 4 a 6 Km.
Em um espaço aberto, sem obstáculos é a vista como, por exemplo, em montanha, a cobertura pode ser de mais de 10 Km.

Componentes de embalagem:

2 radiotelefonos ALAN777, 2 clips para cinto, 2 tiras para pescoço, 1 adaptador/carregador de parede com pinos duplos, 1 carregador duplo de mesa, 1 folha de instruções

PRONTOS PARA COMUNICAR!

Ligar

Primta e mantenha premida a tecla **MODE** [4] por cerca de 3 segundos. **MIDLAND 777** emitirá 3 beeps para indicar que a bateria está carregada, o display [1] executará um auto test por um segundo e mostrará o último canal utilizado.

Κύρια χαρακτηριστικά:

- Σύνχρ. 446.00625 + 446.09375MHz (PMR); 433.075 + 434.775MHz (LPD)
- Απόσταση κανάλι: 12,5 ΚHz (PMR); 25 ΚHz (LPD)
- 8 κανάλια (PMR), 69 κανάλια (LPD)
- Ισχύς (εξόδο) 500 mW ERP (PMR), 10mW ERP (LPD)
- Μπαταρία: Li-ION τύπου 3.7 V - 720 mAh
- Αλφαριθμητική φωτιζόμενη LCD οθόνη
- VOX (για hands-free επικοινωνία)
- 38 CTCSS τόνοι
- Αυτονομία μέχρι 21 ώρες (μπαταρία Li-ION 3.7 V - 720 mAh)
- Θερμοκρασία λειτουργίας από -20° ως +55°
- Double Watch
- Σκουλήκι 58 (χωρίς το πακ μπαταρίας)
- Μέσες: 86x164x23mm
- Όθση για αξεσουάρ (pin: 1 pin, 2.5mm (SPK MIC) [2])
- Όθση για φορητό τροφο. (CHG) [2]

Τα χαρακτηριστικά μπορεί να αλλάζουν χωρίς προειδοποίηση.

Χώρος μπαταρίας

Κρατήστε τον πομποδέκτη με την μπροστινή όψη προς το κάτω, βεβαιωθείτε το κλιπ ζώνης και το κλιπ της οθόνης να κλείνουν το κάλυμμα του χώρου της μπαταρίας, προς την πλευρά του πομποδέκτη. Εισάγετε τη μπαταρία όπως φαίνεται στα εικονίδια.

Φωτιζόμενη οθόνη

Πατήστε κάποιο από τα πλήκτρα **MODE** και **▲▼** για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό της οθόνης για 5 δευτερόλεπτα περίπου.

Κάλυψη

Οι κλειδιά της οθόνης κλείνεται από την κατάσταση του θόδους και ερραβολείται κατά την διάρκεια χρήσης σε ανοιχτό χώρο.

Ο μόνος περιορισμός στο μήκος πηάνου είναι είναι περιβαλλοντικοί παράγοντες όπως εμπόδια από κτίρια, κτήρια ή άλλα κτίσματα. Μόνο σε ένα χώρο ή μόνο σε μεταλλικές κατασκευές είναι δυνατό μπορεί να μειωθεί. Φυσικόλογα, η κάλυψη στη πόλη, με τα κτίρια, ή άλλα κτίσματα είναι περίπου 1 ή 2 Χμ. Σε ανοιχτό χώρο, αλλά με εμπόδια όπως κτίρια, φυλλώδεις ή σπίκια, το μήκος πηάνου είναι ένα περίπου 4 ή 6 Χμ. Σε ανοιχτό χώρο, αλλά με σπίκια ή σπέρη, όπως παράοισμα σε βουνό ή θέαση, η κάλυψη μπορεί να είναι περισσότερο από 10 Χμ.

Περιγραφή

2 **MIDLAND 777** πομποδέκτης με μπαταρίες, 2 κλιπ ζώνης, 2 μόντες στήριξης από το λαιμό, 1 διπλός επαναφορτιστής φορητός, 1 φορητός τροφο. με διπλά βύσματα, οδηγός χρήσης

ΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΟΥΜΕ!

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση (on/off) του πομποδέκτη
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MODE** [4] για 3 δευτερόλεπτα. Η οθόνη [1] εκτελείται 3 διαφορετικοί

ET MAINTENANT, PRÊTS À COMMUNIQUER!

Mise en service de la radio

Pressez le bouton **PTT** en parlant. Durant l'émission, l'afficheur montre "TX" apparaît à la place du "CH". Si la radio est allumée, "CH" et le canal opératé sont montrés alternativement, quand la batterie est totalement chargée, "FL" apparaît sur l'afficheur.

Réglage du volume

Pour ajuster le niveau du volume, pressez les boutons **▲▼** [7] de façon à obtenir le niveau désiré.

Sélection du canal

Pressez le bouton **MODE** [4] une fois puis les touches **▲▼** [7] pour choisir l'un des 8 canaux. Confirmez la sélection en pressant le bouton **PTT** [8], ou attendez environ 5 secondes.

Emission

Pour une bonne qualité de conversation, maintenez l'appareil entre 5 et 10 cm de votre bouche, enfoncez le bouton **PTT** en parlant. Durant l'émission, l'afficheur montre "TX" apparaît à la place du "CH". Si la radio est allumée, "CH" et le canal opératé sont montrés alternativement, quand la batterie est terminée (cette fonction est inhibée par défaut, pour l'activer, voir le paragraphe "Roger BEEP").

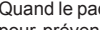
Réception

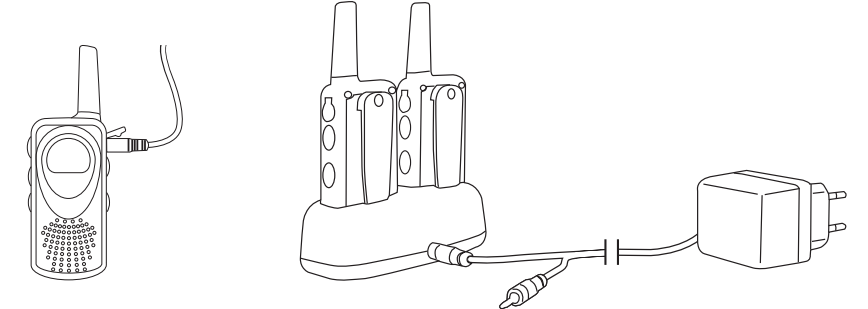
Releâchez simplement le bouton **PTT** [8]. À la réception d'un signal, "RX" apparaît à l'écran.

Économiseur d'énergie

Le **MIDLAND 777** est pourvu d'un **système d'économie d'énergie automatique**. Si aucun signal n'est reçu durant au moins 7 secondes, le système s'active tout seul. Ceci a pour but de prolonger l'autonomie de la batterie d'environ 90%.

Recharge

Quand le pack batterie est déchargé, l'icône  clignote sur l'afficheur. Pour la recharge, mais également pour prévenir une décharge complète, le radio passe en mode de fonctionnement "Réception seul". Pour charger le pack batterie, il est recommandé de le recharger avec le chargeur pour jack équipé ou insérer la radio dans l'alcôve du chargeur de bureau.



Regulagem do volume

Para regular o volume no melhor nível, prima as teclas **▲▼** [7] até obter o nível desejado.
Pressez le bouton **MODE** [4] e en seguida as teclas **▲▼** [7] para selecionar o canal desejado.
Prima **PTT** [8] para confirmar a seleção efetuada ou espere cerca de 5 segundos.

Seleção de canais

Primta uma vez a tecla **MODE** [4] e em seguida as teclas **▲▼** [7] para selecionar o canal desejado.
Prima **PTT** [8] para confirmar a seleção efetuada ou espere cerca de 5 segundos.

Chamar (transmitir)

Mantenha premida a tecla **PTT** [8]. Fale, uma distância de cerca de 5/10 cm do microfone, com um tom de voz normal. O display [1] mostra "TX".
Solte a tecla **PTT** [8] ao fim da conversa. **MIDLAND 777** emitirá ao seu interlocutor uma nota de fim de transmissão ("Roger BEEP") para avisar à pessoa com que se está comunicando que você terminou de falar.
(A função normalmente é desativada, para ativá-la consulte o parágrafo "Roger beep").

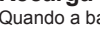
Escuta (Recepção)

Após a tecla **PTT** [8] o rádio se coloca em modalidade de escuta. A recepção de um sinal será indicada pela escrita "RX".

Auto power save

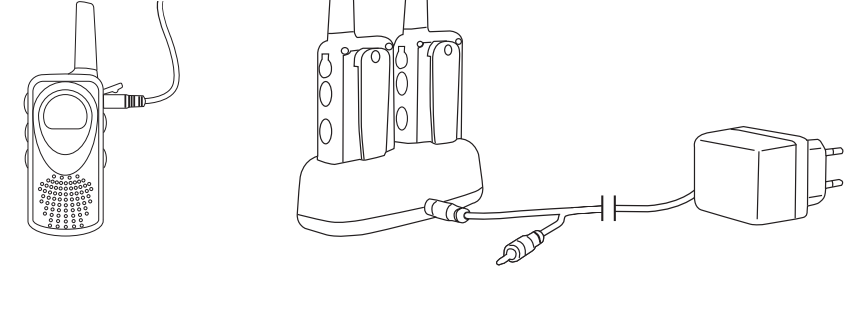
MIDLAND 777 é dotado de um dispositivo automático de economia de baterias que permite reduzir o consumo das baterias em até 50%, se o rádio não recebe nenhum sinal por cerca de 7 segundos a bateria se activa automaticamente.

Recarga

Quando a bateria está descarregada, o símbolo  pisca no display: é necessário então recarregá-la o mais rapidamente possível, caso contrário o rádio, para evitar que a bateria se descarregue ainda mais, passa para a modalidade "só recepção". Proceda ao recarregamento, o qual poderá ser efectuado de duas formas: introduza o rádio na base apropriada do carregador de secretária ou utilize o adaptador de parede.

Recarga

Quando a bateria está descarregada, o símbolo  pisca no display: é necessário então recarregá-la o mais rapidamente possível, caso contrário o rádio, para evitar que a bateria se descarregue ainda mais, passa para a modalidade "só recepção". Proceda ao recarregamento, o qual poderá ser efectuado de duas formas: introduza o rádio na base apropriada do carregador de secretária ou utilize o adaptador de parede.



τόνος μπιπ (μπατέρα να τους απενεργοποιήστε). Η LCD [1] οθόνη εκτελεί ένα αυτοέλεγχο διάρκειας 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια συντονίζεται στο κανάλι που έχει επιλεγεί τελευταία.

Ρύθμιση έντασης φωνής

Πατήστε τον επιθυμητό επίπεδο έντασης της φωνής μέσω των πλήκτρων **▲▼** [7].

Επιλογή καναλιού

Πατήστε μια φορά το πλήκτρο **MODE** [4] και επιλέξτε κάποιο από το 8 προεπιβ. 69 LPD διαλύματα κανάλια μέσω των πλήκτρων **▲▼** [7]. Για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας, πατήστε το πλήκτρο **PTT** [8] ή περιμένετε περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Εκπομπή

Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, κρατήστε τον πομποδέκτη 5 ως 10 cm μακριά από το στόμα σας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **PTT** [8] και μιλήστε με κανονικό τόνο φωνής. Κατά τη διάρκεια της επικοινωνίας στην οθόνη εμφανίζεται "TX".
Όταν απελευθερώσετε το πλήκτρο **PTT** [8], ο πομποδέκτης εκτελεί ένα τόνο μπιπ για να επιβεβαιώσει στους άλλους χρήστες ότι έχει ολοκληρώσει την επικοινωνία (ση ή λειτουργία αυτή είναι απενεργοποιημένη από το εργοστάσιο, για να την ενεργοποιήσετε ανατρέξτε στην λειτουργία "Roger BEEP").

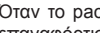
Λήψη

Απελευθερώστε το πλήκτρο **PTT** [8]. Όταν λαμβάνεται σήμα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "RX".

Αυτόματη οικονομία ενέργειας ισχύος

Η συσκευή σας **MIDLAND 777** είναι εξοπλισμένη με ένα αυτόματο κύκλωμα εξοικονόμησης ενέργειας. Αν ο πομποδέκτης δεν λάβει σήμα για πάνω από 7 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία "εξοικονόμησης ισχύος". Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην αυτονομία της μπαταρίας μέχρι 90 %.

Επαναφόρτιση

Όταν το pack μπαταρίας αποφορτιστεί, το εικονίδιο  αναβοσβήνει στην οθόνη. Φορτίστε για την επαναφόρτιση.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.

ROGER BEEP: Τonalidade de confirmação em fim de conversa
Após a tecla **PTT** [8], o rádio emite um tom para avisar os outros usuários que você avoz fim d'entree. Esta função está desativada por padrão.
Para ampliar a cobertura, é possível abrir a redução de ruído de fundo (squelch) pressionando a tecla **MODE** [4] ou [7] (pode-se activar ou desactivar a função desejada).
Com as teclas **▲** ou **▼** [7] se ajusta o nível que foi selecionado. Usando as teclas **▲▼** [7] se seleciona a escrita "of" e prima a tecla **PTT** [8], ou então espere 5 segundos para confirmar a operação.

ROGER BEEP: Tonalidade de confirmação em fim de conversa
Após a tecla **PTT** [8], o rádio emite um tom para avisar os outros usuários que você avoz fim d'entree. Esta função está desativada por padrão.
Para ampliar a cobertura, é possível abrir a redução de ruído de fundo (squelch) pressionando a tecla **MODE** [4] ou [7] (pode-se activar ou desactivar a função desejada).
Com as teclas **▲** ou **▼** [7] se ajusta o nível que foi selecionado. Usando as teclas **▲▼** [7] se seleciona a escrita "of" e prima a tecla **PTT** [8], ou então espere 5 segundos para confirmar a operação.

Αυτόματη οικονομία ενέργειας ισχύος

Η συσκευή σας **MIDLAND 777** είναι εξοπλισμένη με ένα αυτόματο κύκλωμα εξοικονόμησης ενέργειας. Αν ο πομποδέκτης δεν λάβει σήμα για πάνω από 7 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία "εξοικονόμησης ισχύος". Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην αυτονομία της μπαταρίας μέχρι 90 %.

Επαναφόρτιση

Όταν το pack μπαταρίας αποφορτιστεί, το εικονίδιο  αναβοσβήνει στην οθόνη. Φορτίστε για την επαναφόρτιση.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.
Ανατρέξτε στην λειτουργία "εξοικονόμησης ενέργειας" για να επαναλάβετε την επικοινωνία.

Accessori originali - Original accessories Accessoires originais - Originalzubehör Accesorios originales - Acessórios

Consultate il nostro sito www.midlandradio.eu per l'elenco aggiornato degli accessori compatibili.

For a detailed and updated list of suitable accessories, please go to www.midlandradio.eu

Eine ständig aktualisierte Übersicht für passendes Zubehör können Sie auf unserer website www.alan-germany.com abrufen oder Sie informieren sich über


Neuerungen bei Ihrem Fachhändler.

Pour voir la liste de nôtres accessoires compatibles, vous pouvez consulter notre website www.midlandradio.eu

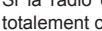
Consulte nuestra web www.midland. es para una lista actualizada de los accesorios compatibles

Consulte o nosso website www.midlandradio.eu para uma lista atualizada de acessórios

Για την αναλυτική και ενημερωμένη λίστα των αξεσουάρ, παρακαλούμε επισκεφθείτε το website www.midlandradio.eu

Pendant le recharge du MIDLAND 777, l'icône de la batterie  disparaît et l'afficheur montre "CH". Si la radio est débranchée, l'écran montre "CH" et quand la batterie est complètement chargée, "FL" apparaît à la place du "CH". Si la radio est allumée, "CH" et le canal opératé sont montrés alternativement, quand la batterie est totalement chargée, "FL" apparaît sur l'afficheur.

Bloqueo clavier

Mantenha apertado o botão **SCAN** [3] durante 3 segundos. L'icône  s'affiche durant 3 secondes confirmant la validation du blocaje du clavier. La touche **PTT** [8] reste épendant active. Répétez le même procédure pour débloquer le clavier.

PRINCIPALES FONCTIONS

VOX : transmission main libre

Activation de la fonction VOX

Pressez la touche **MODE** [4] trois fois. "VOX" apparaît en clignotant en haut et à gauche de l'afficheur, ainsi que "of" à droite du numéro du canal. Sélectionnez ces deux niveaux au moyen des boutons **▲▼** [7] puis pressez le bouton **PTT** [8], ou attendez simplement 5 secondes pour confirmation.

Parlez dans le micro [9] ou bien utilisez un des nombreux accessoires compatibles : l'émission sera activée automatiquement.

Désactivation du VOX

Pressez la touche **MODE** [4] à nouveau. "VOX" apparaît en clignotant en haut et à gauche de l'afficheur, ainsi que "vo" à droite du numéro du canal. Sélectionnez ces deux niveaux au moyen des boutons **▲▼** [7] puis pressez le bouton **PTT** [8], ou attendez simplement 5 secondes pour confirmation.

ROGER BEEP: tonalité de fin de transmission

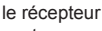
Lorsque le bouton **PTT** [8] est relâché, la radio émet un bip pour avertir les autres usagers que vous avez fin d'entree. Cette fonction est désactivée par défaut.

Pour mettre la fonction en marche, suivez la procédure suivante:

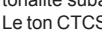
- Pressez la touche **MODE** [4] six fois jusqu'à ce que l'écran affiche "rb of".
- Sélectionnez "on" avec les boutons **▲▼** [7].
- Pressez la touche **PTT** [8] ou simplement attendez 5 secondes pour confirmation.

4. Le roger beep est maintenant actif.

Fonction Balayage

Maintenez appuyé le bouton **SCAN** [3] pendant 3 secondes. L'icône  s'affiche durant 3 secondes confirmant la validation du blocaje du clavier. La touche **PTT** [8] reste épendant active. Répétez le même procédure pour débloquer le clavier.

Beep clavier

Maintenez appuyé le bouton **SCAN** [3] pendant 3 secondes. L'icône  s'aff